

2016

Bulletin d'informations
municipales N 2



Le mot du maire

Comme vous le savez, l'Etat engagé dans des objectifs drastiques de désendettement, revoit à la baisse ses dotations aux communes. Si pour certaines communes, cette orientation gouvernementale est extrêmement problématique, pour notre commune il nous est permis d'être plus serein. En effet, nos efforts de maîtrise des budgets de fonctionnement nous permettent une situation financière communale saine. C'est cette bonne gestion qui nous permet de continuer à investir sans pour autant augmenter l'imposition des ménages de la commune.

A travers ce bulletin, nous vous proposons un récapitulatif des grandes lignes des actions menées et des investissements réalisés en 2015. Nous donnons également la parole aux associations du village qui sont le reflet du dynamisme qui fédère les Donamartiritars autour d'animations tout au long de l'année : tournois de pelote, carnaval, fêtes du village, course des collines, danse, etc...

A l'aube de cette nouvelle année, toute l'équipe municipale se joint à moi pour vous souhaiter à toutes et à tous nos vœux les plus chaleureux de bonne et heureuse année 2016 et qu'elle puisse vous combler dans vos attentes.

Nous formulons également les mêmes vœux pour notre commune, en souhaitant vivement, que le « bien vivre ensemble » à Donamartiri reste le fondement de nos échanges et de nos relations.

BONNE ANNEE 2016 !

Infos pratiques :

Horaires d'ouverture de la mairie: • Mardi: de 8H30 à 12H30 et de 13H à 18H
• Vendredi: de 8H à 12H30 et de 13H à 16H30

Mairie: 05 59 29 52 27 ou mairiearberoue@orange.fr

Si vous souhaitez recevoir les comptes rendus des réunions de conseils municipaux veuillez en faire la demande par e-mail.

Antton Larraburu: 06 25 26 84 17
Bernadette Pochelu: 07 60 01 10 65
Alain Armendariz: 06 84 80 49 08
Mathias Mirande: 06 50 71 30 61



Budget

Section de fonctionnement

DEPENSES (€)		RECETTES (€)	
Charges à caractère général (eau, edf, assurances, voies et réseaux...)	61 530	Atténuation de charges	18 600
Charges de personnels	73 900	Impôts et taxes	104 569
Autres charges de gestion (indemnités, contribution organismes)	26 738	Dotations et subventions (dotation forfaitaire solidarité rurale)	76 860
Charges financières	6 522	Revenus immeubles	33 433
TOTAL DEPENSES	168 690	TOTAL RECETTES	233 462

Section d'investissement

DEPENSES (€)		RECETTES (€)	
Acquisition matériel (tondeuse, défibrillateur, panneaux signalisation, réserve eau)	7 686	Remboursement TVA	22 790
Voirie	101 502	Subvention voirie et intempéries	26 365
Bâtiments communaux (école/salle)	19 837	Subvention abri bus	1 269
Extension réseaux (sécurisation et renforcement postes électriques)	4 157		
Liaison piétonne	12 805	Subvention liaison piétonne	30 000
Emprunt (Commune +SDEPA)	26 115	Remboursement opération financière	33 808
TOTAL DEPENSES	172 102	TOTAL RECETTES	114 232

4 taxes directes locales	Taux année 2014	Taux votés en 2015	Bases d'imposition 2015	Produits 2015
Taxe d'Habitation	16.29	16.29	267 300	43 543
Taxe Foncière Bâti	8.00	8.00	184 800	14 784
Taxe Foncière non Bâti	25.27	25.27	26 800	6 772
C.F.E	26.90	26.90	16 200	4 358
TOTAL				69 457



Etat civil :



Naissances : Neyla, Inès GUEDMA, Léa, Léonie BLANC PIERROT, Mikel, Frantxua MAILHARRO et Jade MIRANDE



Décès : Eulalie LARRE, Jean POCHELU, Frantxua BONETBELCHE

Ecole :

Le RPI bilingue regroupant les écoles de St Martin d'Arberoue et de St Esteben compte à ce jour 48 élèves :

- 21 élèves en maternelle à St Martin d'Arberoue dont 3 entrés en Janvier 2016
- 27 élèves à l'école primaire de St Esteben

Les enfants de St Martin d'Arberoue sont encadrés au quotidien par 2 institutrices et 2 aides maternelles. Depuis la rentrée 2015/2016, Mme Etchebarne Caroline occupe le poste de directrice à l'école de St Martin d'Arberoue en remplacement de Chantal Veyrié.

Enfin, depuis le mois de décembre, Aurélie Biscaychipy a rejoint l'équipe de l'école en tant qu'aide maternelle en remplacement d'Aurélié Ouret .

Les enfants ont classe les lundis, mardis, jeudis, vendredis toute la journée et les mercredis matin.

Cette année encore, la mairie a participé à la mise en place des rythmes scolaires en lien avec les parents d'élèves et les institutrices. Les activités proposées sont facultatives et gratuites. Elles ont pour objectif l'épanouissement personnel de l'enfant et l'ouverture à son environnement. Elles ont lieu les lundis et vendredis après les cours de 15h à 16h30. L'intervention de personnes extérieures qualifiées et les compétences des aides maternelles permettent, à ce jour, aux enfants de découvrir différents domaines (activités manuelles, activités sportives, activités autour de la préhistoire, visite de la ferme agerria....). Cette année, différents échanges ont eu lieu entre les enfants et les « anciens du village ». Les enfants ont pu jouer à la pétanque, échanger autour de jeux de société, prendre un goûter de Noël avec la participation active des membres de l'association Donamartiriko Adin Ederra. Pour cette fin d'année, ils se sont vus offrir des cadeaux par le père Noël des « aitatxi et amatxi. » Ces rencontres inter-générationnelles sont très enrichissantes et nous espérons pouvoir en proposer d'autres.

Concernant les transports scolaires, le syndicat intercommunal (SIVU) Ikas Bide assure gratuitement le ramassage scolaire matin et soir pour les enfants scolarisés dans les écoles publiques. Le ramassage se fait généralement par une aide maternelle avec le bus financé par le conseil général.



Les contraintes de travail (horaires, temps de déplacement...) ne sont pas toujours compatibles avec les horaires de l'école maternelle. Ainsi, un service de garderie est proposé tous les matins à l'école de Saint Martin d'Arberoue à partir de 7h30 jusqu'à l'entrée en classe. Les enfants sont pris en charge par une aide maternelle. Ce temps de garderie est gratuit pour les familles. Enfin, il est aussi possible de rester à la garderie du soir à l'école de St Esteben jusqu'à 18h15. Ce temps est aussi encadré par une aide maternelle. Une participation d'un euro est demandée aux parents.

Au quotidien, 50 enfants issus des deux écoles du village, prennent leur repas à la cantine communale. Les repas sont préparés et livrés par "Paxkal traiteur". Afin d'accompagner au mieux ce temps, 5 aides maternelles, dont 3 employés par l'ikastola sont présents à la salle Bil Etxea. Cette année, la mairie a proposé un contrat à Joana Caillaud qui intervient tous les midis.

Le prix de la cantine, depuis le 1er septembre 2015 est de 3.30EUR.

De plus, un sondage sera effectué auprès des parents d'élèves des deux écoles afin de mettre en place le paiement par prélèvement automatique.

- D'une manière générale, si vous avez besoin d'information concernant l'école publique (classes, garderie, cantine, rythmes scolaires...) vous pouvez vous adresser à la mairie. La secrétaire vous donnera des documents et vous conseillera. A chaque inscription d'un enfant à l'école publique, vous devez vous adresser à la mairie pour récupérer une attestation qui sera présentée à la directrice de l'école.
- Chaque trimestre, un conseil d'école a lieu afin de faire le point sur le fonctionnement général de l'école. Il rassemble le personnel enseignant, les délégués de parents d'élèves et des élus municipaux des 2 communes.

Agriculture :

L'écobuage est strictement réglementé et soumis à autorisation. La commission communale s'est réunie en décembre en présence d'un technicien de la Chambre d'Agriculture. Nous vous rappelons



que conformément à l'arrêté du Préfet du 22/10/2012, le jour de la mise à feu, le responsable de l'écobuage doit informer le Service Départemental d'Incendie et de Secours (SDIS) avant 10 heures en téléphonant au 05 59 14 61 10 et la gendarmerie au 17. Les autorisations d'écobuages, dont vous devez être en possession lors de la mise à feu, sont à votre disposition à la mairie.



Formation informatique :

La cyber base mobile était de passage à Saint Martin d'Arberoue au mois de Juin et au mois de novembre 2015. Cette action financée par le Conseil Départemental des Pyrénées Atlantiques vise à rendre accessible à tous la compréhension et l'usage des technologies de l'information et de la communication (TIC). L'objectif est de résorber la fracture numérique qui apparaît de nos jours entre les générations. Cet accompagnement des citoyens dans la découverte et l'utilisation du multimédia est entièrement gratuit pour les participants qui étaient répartis en 2 groupes :



- Les débutants qui souhaitent s'initier à l'informatique
- Les plus aguerris venus approfondir des techniques non maîtrisées

Nous pouvons souligner l'excellente participation des « Donamartiritar » à ces deux sessions.

Jacques Birebont, l'animateur médiateur numérique pour le Pays Basque a su répondre aux attentes et aux intérêts de chacun des stagiaires. Ces derniers ont pu notamment découvrir et naviguer sur le site de la commune de Saint Martin d'Arberoue. Désormais, chacun pourra se tenir informé de l'actualité de la commune via la consultation du site internet mis à jour régulièrement : www.saintmartindarberoue.fr

Bibliothèque :

Le club des aînés « Donamartiriko Adin Eterra » vient de créer une bibliothèque « Liburu xokoa » ouverte à tous : enfants et adultes.

Les permanences seront assurées par les bénévoles de l'association tous les lundis de 14H30 à 16H30 et les vendredis de 15H à 17H30, à partir du 1^{er} février 2016 dans les locaux de l'ancienne mairie.

L'abonnement annuel est fixé à 5 euros par famille.

Le public aura un large choix parmi les 1500 livres généreusement offerts par de nombreux particuliers, dons qui ont permis d'organiser cette nouvelle activité. Les responsables les en remercient et souhaitent bonne lecture à tous.



Travaux :

Voirie

Renouvellement de l'enrobé de la voirie communale accédant au quartier Borda Zelai

Renouvellement du bitume de la voirie communale du chemin dit d'Oilataguerria du quartier Herbehere.

Mise en place du bitume de la voirie communale du chemin dit de Paztarre

Amélioration et élargissement du chemin rural dit de Larreoune permettant l'accès au plateau de l'Eltzaruze.



Aménagement du centre bourg

Agrandissement de la zone en bitume de l'emplacement du chapiteau des fêtes

Rénovation des gradins du fronton communal

Mise en place de tables de pique-nique



Aménagement du parking communal pouvant recevoir 60 véhicules



Ecole publique

Peinture des murets extérieurs

Elagage du saule pleureur

Mise en place de l'enrobé au niveau des jeux extérieurs

Liaison piétonne

Les travaux de création de la liaison piétonne entre le centre bourg et le lotissement ont été achevés

Cimetière

Création d'un caveau communal

Création de caveaux supplémentaires : les personnes intéressées par une concession doivent s'adresser à la mairie



Dossiers en cours

Bâtiments communaux

Le permis de construire des travaux d'amélioration du fonctionnement et du confort de la cantine ainsi que de la salle communale est en cours d'instruction par les services de l'état.

L'appel d'offre a été réalisé et les devis sont en cours de vérification par le maître d'œuvre chargé du dossier.

Eglise

Un dossier de mise en conformité de l'église pour l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite est en cours d'instruction par les services de l'état.

Ma commune, ma santé

" Ma Commune Ma Santé " est une mutuelle sociale communale qui s'adresse à tout le monde.

Elle a pour vocation de protéger et de sécuriser toute personne désirant acquérir une mutuelle santé à moindre coût ou souhaitant simplement économiser sur ses cotisations actuelles sans brader ses prestations. Une réunion d'information sera organisée courant 2016.



Divers :

Trinquet

Suppression de la régie du trinquet : la location est gratuite pour tous les villageois

Ecologie, économie

Des interrupteurs crépusculaires sur horloge ont été installés sur l'ensemble de l'éclairage public communal. Dorénavant, l'éclairage public fonctionnera le matin à partir de 5H30 heures et jusqu'à 8H30 et le soir de la tombée de la nuit jusqu'à minuit.



Urbanisme :

Le PLUi (Plan Local d'Urbanisme Intercommunal) est un document de planification qui déterminera les orientations d'aménagement et d'urbanisme pour les années à venir et fixera en conséquence les règles générales d'utilisation du sol. Il définira un projet de territoire adapté aux enjeux spécifiques de la Communauté des communes.

L'élaboration du PLUi permettra au territoire de :

- Coordonner et affirmer les politiques communautaires notamment pour l'urbanisme, l'habitat et l'économie, tout en prenant en compte les projets des communes dans la mesure où ils ne remettent pas en cause le projet global de territoire ;
- Réaliser des économies d'échelle bénéfiques aux communes en réalisant un document commun ;
- Décliner les orientations et objectifs du SCoT approuvé le 06/02/2014 couvrant au total 6 EPCI.

Les enjeux majeurs du futur PLUi concernent :

- La réduction de la consommation des espaces agricoles ;
- Le recentrage du développement urbain dans les centralités et dans les bourgs : maîtrise de l'artificialisation ;
- L'accompagnement au développement économique (tourisme, agriculture, industrie, commerces, artisanat...).

Le Conseil Communautaire du Pays de Hasparren a fait le choix d'assurer la compétence « Elaboration, révision et modification des documents d'urbanisme à l'échelle intercommunale ».

Les Conseils Municipaux des 11 communes membres ont depuis tous délibéré favorablement pour approuver ce transfert de compétence et ainsi laisser le soin à la Communauté de Communes d'élaborer un PLUI.

Centre de loisirs Arberoan Alaiki :

Arberoan Alaiki est né d'une volonté politique des communes d'Ayherre, Isturits, St Esteben et Saint Martin d'Arberoue d'œuvrer en faveur de l'épanouissement, de l'émancipation et de l'éducation des enfants, par la mise en place d'un lieu d'accueil proposant des activités éducatives durant les vacances d'été.

En collaboration avec la CAF et la Direction Départementale de la Jeunesse et du Sport, le centre de loisirs a proposé durant les vacances d'été des activités culturelles, sportives et artistiques pour les enfants de 3 à 11 ans.



Soucieux de maintenir les enfants dans une ambiance bascophone durant les vacances, le centre est bilingue et l'équipe pratique le basque et le français dans tous les moments de vie des enfants.

Les objectifs éducatifs du centre sont ancrés dans les valeurs républicaines telles que la laïcité, l'égalité, la démocratie participative et la solidarité.

Les enfants ont été accueillis dans les locaux de l'école d'Isturits du 6 Juillet au 14 Août. Ils ont été encadrés par Mme Gomber directrice titulaire du BAFD et par 6 animateurs dont 4 diplômés B.A.F.A. et 2 stagiaires en pratique B.A.F.A.

18 enfants de St Martin d'Arberoue ont pu profiter de ce service pour un total de 169 jours de présence au centre de loisirs.

Répondant à un véritable besoin et au regard des retours positifs du questionnaire adressé aux parents, les 4 communes ont décidé de reconduire l'activité du centre de loisirs l'été prochain.



Le TAFTA :

Nous organisons une conférence sur le TAFTA animée par Maurice BARRAGUE ancien rugbyman, avec projection d'une vidéo à la salle Bil Etxea le vendredi 26 février à 20H. Il s'agit du traité transatlantique qui se prépare en secret et qui aura des conséquences désastreuses tant sur le plan économique, social et environnemental. Voici quelques exemples éloquentes :

- **SÉCURITÉ ALIMENTAIRE** : Nos normes plus strictes que les normes américaines et que les « normes internationales » (niveaux de pesticides, contamination bactérienne, additifs toxiques, OGM, hormones, etc.), pourraient être condamnées comme « barrières commerciales illégales ». Fin des circuits courts (AMAP...)
- **SANTÉ & RETRAITES** : Les médicaments pourraient être brevetés plus longtemps, les groupes pharmas pourraient bloquer la distribution des génériques. Les services d'urgence pourraient être privatisés. Les Assurances privées pourraient attaquer en justice les CPAM pour concurrence déloyale. Les retraites par répartition pourraient être démantelées, les compagnies d'assurances se substitueraient aux CRAM,ARRCO, AGIRC...
- **EMPLOI** : Les entreprises souhaitant délocaliser dans les états concernés par le projet TAFTA où les salaires sont inférieurs, seraient protégées. L'Inspection et le code du travail devenant illégaux, plus de préavis de licenciement. Pôle emploi devrait être privatisé ou serait attaqué en justice par les sociétés d'intérim pour concurrence déloyale.



- SERVICES PUBLICS : Le TAFTA limiterait le pouvoir des États à réglementer les services publics tels que : services à la personne, transports routiers, ferroviaires, etc. et réduiraient les principes d'accès universel et large à ces besoins essentiels.
- ENSEIGNEMENT:Les universités privées pourraient attaquer en justice l'Éducation nationale pour concurrence déloyale. De la maternelle au doctorat, les sociétés privées contesteraient aux écoles, cantines scolaires et resto U, toutes subventions municipales, régionales ou nationales.
- EAU & ÉNERGIE : Ces biens seraient privatisables. Toute municipalité s'y opposant pourrait être accusée d'entrave à la liberté de commerce, idem pour l'énergie, qu'elle soit fossile, nucléaire ou renouvelable. La sécurité nucléaire serait réduite. Le prix du gaz et du kW seraient libres.
- LIBERTÉ & VIE PRIVÉE : Grâce à la mobilisation, les sociétés espérant enfermer et monopoliser l'Internet ont échoué l'année dernière à faire adopter leur ACTA répressif ; des textes plus pernicieux sont dans le TAFTA.
- CULTURE & PRODUCTION ARTISTIQUE : Les gros producteurs d'audiovisuel pourraient interdire les productions privées ou professionnelles à faible budget comme youtube, vimeo, dailymotion, les financements collaboratifs seraient rendus illégaux. Les musées nationaux perdraient leur droit de préemption sur les trésors artistiques nationaux au profit de collectionneurs privés.

Nous sommes tous concernés, jeunes et moins jeunes et nous ne doutons pas que nous serons nombreux à participer à cette soirée qui se terminera autour du verre de l'amitié.

Salle Bil Etxea le vendredi 26 février à 20H

TAFTA
l'accord de tous les
DANGERS



La parole aux associations :

Donamartiriko Adin Ederra :

DONAMARTIRIKO ADIN EDERRA, club des aînés de St Martin d'Arberoue, membre de la fédération Générations Mouvement compte une soixantaine d'adhérents en 2015.

C'est une association active dont le nombre va en augmentant chaque année. En 2016, nous en attendons 3 ou 4 de plus.

Notre structure, loi 1901, est en conformité avec le national qui garantit notre propre autonomie.

Nous pouvons organiser des sorties, des voyages de groupe, ainsi que des activités diverses en toute légalité et surtout en toute sécurité.

Ainsi, cette année été intéressante, avec deux sorties où plusieurs adhérents ont participé :

- 1ère sortie à Arneguy, ORREAGA, visite de RONCEVEAUX avec sa richesse historique le 3 juin
- 2ème sortie au CAMP DU GURRS, où son histoire nous a ému par le sort qui était réservé aux réfugiés (ceci étant toujours d'actualité mais dans un contexte différent) et la chocolaterie LINDT le 10 Octobre.

Ces sorties ont été entrecoupées par une conférence telle que la SECURITE ROUTIERE le 04 Aout,

La journée de rencontre à ESCOS le 27 Juin, la journée de solidarité à MONEIN le 10 Octobre et réunion générale du secteur avec thème assurance GROUPAMA le 24 Novembre.

Localement, en plus de nos rencontres mensuelles où plus d'une vingtaine d'adhérents se réunit pour divers jeux de cartes, jeux de société et activité culinaire, nous avons eu le plaisir de faire deux rencontres intergénérationnelles avec les enfants de l'école publique le 16 octobre et le 18 décembre 2016.



Une commission a été instaurée pour préparer la bibliothèque (Liburu Xokoa) qui sera fonctionnelle en 2016 et qui définira très prochainement les horaires d'ouverture.

Nous participons aussi au concours culturel régional, aux manifestations des anciens combattants le 11 Novembre et nous nous joignons aux associations des chasseurs (repas du chevreuil en février).

A l'approche des fêtes de fin d'année, des cadeaux sont distribués aux adhérents en manque d'autonomie ou ayant des problèmes de santé.

Le bureau du conseil d'administration se réunit en moyenne une fois par mois pour les mises au point et organisation des différentes manifestations.

Les aînés se réunissent tous les premiers mardis du mois à partir de 15H30. L'équipe de pétanque se retrouve les jours de beau temps, les joueurs de belote quant à eux ont fixé les 3èmes mardis du mois à partir de 15 H et la bibliothèque est ouverte au public tous les lundis et vendredis.

En conclusion, DONAMARTIRIKO ADIN EDERRA est une association des personnes du troisième âge dynamique qui essaie de toucher l'ensemble du village (un préposé par quartier) grâce à une municipalité toujours à notre écoute.

Comité des fêtes :

Le comité des fêtes tire un bilan positif des fêtes 2015. Les repas et les animations ont remporté un vif succès, en particulier la course de tracteurs-tondeuses qui sera reconduite cette année. Nous n'aurions pu réaliser tout cela sans votre habituelle et généreuse participation lors des quêtes. Nous vous en remercions de tout cœur.

En décembre, le nouveau bureau a été élu. Il est composé de :

- APHECETCHE Florian et LADEUX Christelle, co-présidents
- POCHELU Maurine et POCHELU Pantxika, co-trésorières
- BONETBELTCHE Iker et POCHELU Maitena, co-secrétaires

Plusieurs évènements rythmeront cette nouvelle année 2016 :

- Orchestré par Eihartzea, le carnaval se déroulera le 6 février
- Une sortie « cidrerie » sera également organisée. La date vous sera communiquée ultérieurement.
- Les membres du comité des fêtes assureront la quête pour Irulegiko Irratia. Comme d'habitude, nous savons que vous nous réserverez le meilleur accueil. Sachez que par votre générosité, vous apportez une aide précieuse à cette radio qui rythme nos journées.
- Les fêtes 2016 auront lieu du 8 au 14 juillet. La dernière journée sera dédiée aux « Donamartiritar » avec le traditionnel repas des villageois.



Foyer rural :

Le foyer rural est une association loi 1901 qui a pour but de promouvoir la vie du village par l'organisation de toute sorte d'animations, qu'elles soient sportives, récréatives, culturelles, ou éducatives.

Le bureau est composé de 6 membres : Nicolas ELISSALDE, Sylvain HAICAGUERRE, Mañu HARISMENDY, Xabi THICOIPE, Philippe HAICAGUERRE et Laurent BETBEDER.

Evènements organisés sur l'année 2015 :

- Championnat des sept provinces de mus : la prochaine édition aura lieu le vendredi 15 janvier 2016
- Championnat de France de mus : qualifications du village et premier tour des cantonales. La prochaine édition aura lieu le dimanche 29 février.
- Tournoi de main nue : S'est déroulé de Janvier à Avril et a rassemblé 28 équipes sur 3 séries
- Fête Dieu : s'est déroulé; sous le beau temps, et sous une belle affluence grâce à la mobilisation et à la participation des villageois que nous remercions. Pesta berri sera célébré en 2016 le 29 mai 2016.
- Tournoi de pala a tête à tête : a vu participer de septembre à décembre plus 90 pilotaris. Ce tournoi tout comme celui de main nue, a été organisé avec la collaboration de l'auberge goxoki.
- La Course des Collines: Elle a eu lieu le 15 novembre et à connu un succès sans précédent avec la participation de 215 coureurs cette année, le tout dans une ambiance très conviviale grâce à la participation d'une quarantaine de bénévoles. La prochaine édition aura lieu le 20 novembre 2016



Nous profitons de ce mot pour remercier tous ceux qui participent aux animations organisées par le foyer rural.

L'objet de l'association étant de proposer des animations de tous types dans le village, le foyer peut aussi être amené à organiser ponctuellement d'autres activités tel que concert kantaldi, théâtre, ballades, conférence débat etc...

Toute personne désirant rejoindre l'association est évidemment la bienvenue. Participer à la vie du foyer, c'est participer à la vie de notre cher village et c'est aussi rencontrer du monde et passer de bon moments.

Alors si ça vous tente, n'hésitez pas

Pour toute information n'hésitez pas à contacter l'un de ces deux co présidents :

Nicolas ELISSALDE 06 50 50 01 85 : HAICAGUERRE Sylvain 06.75.64.19.83

Association des parents d'élèves « Haurrentzat »

Projets de l'équipe enseignante :

En ce début d'année 2015-2016, les institutrices ont organisé un projet autour des grottes d'Oxocelaya ; la visite des grottes étant la toute 1ère fois pour certains enfants ; Aude Labarge a donc pu intervenir auprès des enfants de l'école et leur proposer plusieurs activités. Les enfants ont



également participé à des rencontres sportives à Hasparren. Les parents de l'école St Martin d'A. ont également été invité par les institutrices afin de présenter leur métier. L'équipe enseignante a également réfléchi sur : - un projet fresque réalisé sur le thème des continents à l'école de St Martin d' Arberoue, - 3 films école et cinéma dans l'année, - concert de musique classique "le carnaval des animaux", - spectacle de danse compagnie Elirale, - concert de Noël enfants chanteurs avec toutes les écoles du secteur, - à venir : rencontres tennis inter-écoles, concert Orchestre Régional Bayonne Côte Basque...



Projets des activités mises en place par L'Ape :

Lors de la réunion de rentrée, le bureau de l'ape a accueilli un nouveau membre :

- Co président : Elissalde Nicolas : 06 50 50 01 85 - Co présidente : Erguy Joëlle : 06 87 73 88 26 - Trésorière : Suzanne Nadia - Secrétaire : Larraburu Diane - Secrétaires adjointes : Voron Anaïs et Durruty Cécile.

Pour tout renseignement concernant l'école ou l'association, n'hésitez pas à nous appeler.

Afin de réaliser et financer les projets des enseignantes, l'Ape met en place des activités tout le long de l'année : - fête de fin d'année repas familles (juin 2015), - goûter de Noël (décembre 2015) : goûter et cadeaux offerts pour les enfants et parents, - novembre/décembre 2015 : vente de calendriers, chocolats, - 24 janvier 2016 : tournoi de mus à St Martin d'Arberoue, - 1er mal 2016 : vide grenier/vide poussette à St Esteben, - des ventes de gâteaux seront également organisés tout le long de l'année.

L' association HAURRENTZAT permet aux enfants des 2 écoles d'accéder à des sorties scolaires mais aussi d'améliorer les conditions de vie de l'école. Pour cela, elle a besoin de la volonté et de la participation active des parents à diverses activités établies par le bureau, et les remercie pour leur soutien et leur compréhension sachant que leur présence reste importante pour la réalisation de toutes les manifestations..

L'année précédente, l'APE Haurrentzat a pu grâce à toutes les actions menées depuis de nombreuses années, financer une partie du séjour en classe de neige aux élèves de CE2 à CM2 (16 élèves) à La pierre Saint Martin. L'Association permet également de financer les sorties sportives et culturelles (spectacle, cinéma...) des enfants, ainsi que d'acheter des jeux et du matériel pour le confort de nos enfants afin d'améliorer leur condition de travail à l'école.

L'association profite pour remercier tous les parents, tous les villageois, les mairies de St Esteben-St Martin D'Arberoue pour leur soutien à notre école. L'équipe APE.





Arberoa Ikastola

Arberoa Ikastola est une association constituée de parents d'élèves scolarisés à Arberoa Ikastola, école laïque et immersive en langue basque sous contrat d'association avec l'éducation nationale. La rentrée 2015/2016 s'est déroulée avec un effectif de 60 élèves.

Diverses manifestations ont été organisées en 2015 à Saint Martin d'Arberou ainsi que les villages voisins afin de:

- Collecter des fonds en vue de financer les projets de l'ikastola et ses charges de fonctionnement (salaires des 3 aides-maternelles, achats de fournitures et de matériel...)
- Participer plus généralement à la vie de notre commune.

Animations :

- Le 24 janvier, Bertso afaria a connu un franc succès avec la participation d'Amets Arzallus et Jon Maia. Par ailleurs, la semaine précédente Jon Maia avait déjà fait sensation en venant à l'Ikastola présenter aux enfants l'expédition à bord d'une baleinière à laquelle il a participé il y a quelques années à Terre Neuve.
- Lors du carnaval du 14 février organisé par l'association Eihartzea, les enfants ont proposé au fronton un spectacle sur le thème de la fête des Basques à San Francisco.
- Le vendredi 20 mars à 5 heures du matin, Korrika passait à Donamartiri, nombreux étaient les coureurs au kilomètre de l'Ikastola, petits comme grands n'ont pas résisté à l'appel de la course de nuit.
- Le dimanche 22 mars, à l'occasion des élections cantonales, l'ikastola a organisé une vente de gâteaux.



- Pour la sortie de l'année, les enfants sont partis en Soule, les 26 et 27 mars : au programme, rando autour du thème des oiseaux, et participation aux répétitions d'un spectacle du festival Xiru.
- Une soirée Ikastola Rok coorganisée avec Baigura Ikastola (Mendionde) eu lieu au Ttattola à Hasparren le 25 avril.
- Au mois de mai, comme chaque année, tous les parents ont été sollicités pour travailler lors de Herri Urrats à Saint Pée sur Nivelles. Les bénéfices de cette grande fête sont destinés à Egoitza, la structure qui dirige tous les projets de construction des Ikastola d'Iparralde.
- Hiruzango, journée rando-VTT coorganisée avec Ezkia Ikastola (Hasparren) s'est déroulée le 24 mai sur les hauteurs de l'Ursuya.
- Arberoa Eguna, journée familiale champêtre organisée à Isturitz le 13 juin, reste un très joli souvenir. Nouveauté de cette année, le matin les enfants ont donné la Pastorale « Joie » sur le fronton. Rentrés têtes baissées dans le thème de la seconde guerre mondiale, autour de l'histoire de Joie -Joseph Echegarai- ils ont brillamment retracé et raconté les conséquences de la guerre dans les petits villages comme Saint Martin d'Arberoue. Mention spéciale au très beau travail fourni par l'équipe enseignante et aides-maternelles pour le montage du projet.
- Le 19 juillet, l'ikastola a organisé le championnat des Makilari d'Iparralde à Isturitz.
- En passant à l'année scolaire suivante, la journée vide-grenier organisée par l'Ikastola s'est déroulée à Isturitz le 31 octobre.
- L'ikastola a aussi assuré la vente de talo lors du cross de Saint-Martin le 15 novembre.
- Le 6 décembre à Saint Martin, le marché de Noël a été réédité avec la participation d'artisans et producteurs locaux.
- Enfin pour terminer l'année, le 18 décembre les enfants ont chanté les airs de Noël devant Elixabeherea. Tout le monde s'est ensuite retrouvé à la salle Bil Etxea afin d'assister à la projection de films d'horreur tournés par les enfants. Comme d'habitude, la soirée s'est terminée autour d'un buffet.



L'ikastola

C'est une école en immersion totale : les enfants apprennent uniquement en langue basque jusqu'en CE1 et le français est intégré progressivement par la suite afin que chaque enfant soit bilingue en CM2.

Le projet d'école porte en particulier sur la communication empathique, le développement de l'autonomie et de la personnalité, le respect de l'environnement (tri des déchets, jardinage, goûter bio,...)

Nous vous l'annonçons d'ores et déjà les portes ouvertes de l'ikastola se tiendront le 19 mars 2016.

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à contacter :

- Joelle Thicoipe : 05.59.25.53.18
- Solange Duhau : 06.83.42.19.83
- Ainara Orbezua : 06.23.46.15.18
- L'ikastola : 05.59.29.76.23



Erberuako Dantzariak

L'association Erberuako Dantzariak créée en septembre 2013 poursuit son activité.

Les cours de danses basques sont dispensés par Mikele Duhalde, qui intervient cette année tous les jeudis (hors vacances scolaires) de 17H à 18H à la salle Bil Etxea.

Notre participation aux fêtes de Saint Martin a permis aux enfants de montrer leurs talents en présentant les danses apprises durant l'année scolaire écoulée. Ceux-ci étaient particulièrement fiers puisqu'accompagnés de musiciens.

Vous aurez certainement l'occasion de les revoir durant cette année 2016. Nous tenons à remercier la commune de Saint Martin d'Arberoue pour son soutien moral et financier.

Urte berri on !

Denek Bat :

L'association Denek-Bat est un club de pelote basque regroupant les joueurs de pelote des villages d'Armendarits, Hélette, Iholdy, Lantabat, Méharin, Saint Martin d'Arberoue et Saint-Esteben.

l'association compte aujourd'hui 202 licenciés à main nue masculine et paleta gomme féminine / masculine évoluant sur les différentes installations sportives (trinquet, mur à gauche, fronton) du Pays Basque et des Landes.

Les joueurs de Denek-Bat offrent chaque année de très beaux résultats dans les différents championnats. Les derniers en date pour cette année 2015 étant des champions pays basque en fronton, trinquet et mur à gauche dans les catégories minimes, benjamines et 2ème série, féminines et masculines.

Les effectifs au sein de l'école de pelote ne cessent d'évoluer depuis quelques années et l'excellent travail de nos entraîneurs et éducateurs font que l'association Denek-Bat est très largement représentée sur les canchas du Pays-Basque, du Béarn et des Landes, comme en attestent les derniers résultats.

Toute l'actualité est à suivre sur le site internet du club,

www.denek-bat-pilotan.fr

Vous pouvez aussi contacter un responsable au 06.08.95.94.23.

